



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان - عێراق
ووزاره‌تی خویندنی بازاو تویزینه‌وهی زانستی
زانکۆی سه‌لاحدەن - هه‌ولیز
کۆلیزی زانسته نیسلامییه کان



حکومه إقليم كوردستان - العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة صلاح الدين - أربيل
كلية العلوم الإسلامية

په یەھوی ناوخوی
سەنتەری سەلاھە دینی نەیوبى
بو تویزینه وە لیکۆلینه وە نیسلامییه کان

النظام الداخلي
لمركز صلاح الدين الأيوبي
للبحوث والدراسات الإسلامية

2014

2014

بهناوی خوای گهوره

بەياننامەي دامەزراندنى سەنتەرى سەلاھەدينى ئەيوبى
بۇ تۈرىشىنه وھ لىكۆلىنە وھ ئىسلامىيەكان

سوپاس و ستايىش بۇ خواى مەزن، درودو سلاو
بۇ گىانى پىغەمبەر و يارو ياوەرانى.

بىڭومان نەته وھى كورد پشكى بەرچاوى هەبوھ
لە بنىاتنانى شارستانىيەت و ژيارى ئىسلامى و
پىشقەچوونى، بەسەدان زاناي ئايىنى كورد ناويان
دەدرەوشىتە وھ لە ئاسمانى زانست و زانىارى، رېلى
پۇزەتىقىان هەبووه لە بەرگىرىكىدىن لە ئايىنى پىرفۇزى

- كولىزى: زانسته ئىسلامىيەكان
- نامىلکە: پەيرەوى ناوخۇى سەنتەرى سەلاھەدينى ئەيوبى بۇ تۈرىشىنه وھ لىكۆلىنە وھ ئىسلامىيەكان.
- دىزايىن كەدىنى: كاوه فاروق
- تىراڭ: ۱۰۰۰ دانە
- چاپ: چاپخانەي زانكۆى سەلاھەدين ۲۰۱۴
- چاپى يەكەم ۲۰۱۴

ئىسلام، سەلاحەدینى ئەيوبىش يەكىكە لە زاناو سەرگىردى ديارەكانى موسىمانان كە شوين پەنجهى ديارى هەبووه له و بوارهدا، و بەله بەر چاوجىرىنى ئەو هەموو دەستكەوتە زورانەى بەدەستىيەتىناون، ناوى وەك ناسنامەيەك لىھاتووه بۆ گەل و نەته وەكەى، زور جار ئىمەى كورد ناوزەد دەكىرىتىن بە (نەوهەكانى سەلاحەدینى ئەيوبى)، لەم سونگەشەوە زانكۆكەمان كە زانكۆي دايىكە لە كوردىستان- ناوى ئەوى هەلگرتۇوە، هەر بۆيەش بېياردرە كە سەنتەرەكەش هەلگرى هەمان ناو بىت.

لە گەرمەى مىملانىي ھزرى و لەسايەى ديدوو بۆچۈونى جياوازوو دروستىبونى گروپ و تاقمى جۇراوجۇر كە بۇوەتە ھۆى نالاندىنى كۆمەلگە بە دەست ناھاوسەنگى فەتودان، كۆلۈزى زانستە ئىسلاميەكان لە زانكۆي سەلاحەدین دەستپىشخەرى كرد بۆ دامەزراندىنى سەنتەرييکى زانستى ئەكاديمى كە بايەخ بىدات بە چارەسەرە ھزريەكان لەپىگاي توپلىنەوهى ئامانجدار كە پىگاي راست و دروست رۇشىن بىكەت، بە مىتۈدىكى زانستى ئەكاديمى، تاكو كۆمەلگاي كوردىستانى بە ئارامى

بەيىنەتەوە و برايەتى و خۆشەويىسى و رۇشنبىرى قبولىرىدى بەرامبەر بالى بەسەردا بکىشىت و بق ئەوهى دوربىت لە بۆچۈنى توندرەوانە و دەمارگىرى ئايىنى و مەزھەبى و ھزرى. لەم بارودۇخەدا دامەزراندى ئەم سەنتەرە لە ھەولىرى پايتەخت ھەنگاۋىنىكى پىويىست بۇو. لە سۆنگەي ئەم راستىيە و لەبەر گرنگى بۇونى ئەم سەنتەرە گشت ئەندامانى ئەنجومەنى زانكۆي سەلاحەدین و لەسەرويان بەرىز د. ئەحمدە ئەنۇدر دىزەيى سەرۆكى زانكۆي سەلاحەدین- ھەولىر بەسوپاسەوە رەزامەندىيان دەربىرى لەسەر دامەزراندىنى، لە ئەنجامدا ئەم سەنتەرە ھاتە كايهەوە.

ھيواو ئۇمۇدى زورمان ھەيە كە ئەم سەنتەرە بۆلى ھەبىت - لە پال ھەرسى بەشە زانستىيەكانى كۆلۈز - لە ھۆشىاركىرىنەوهى تاكەكان، و پەروەردەكىرىنى نەوهەكان و ڕواندىنى بەها بەرزەكان و تىيگەيشتنە ئەرىئىنەكان. و بىبىتە سەنتەرييکى ميانپەو كە ئەركى ئاراستەكردن و بنىاتنان و بلاوکىرىنەوهى راستىيەكان و لاپىرىنى گومانەكان بىت. و لەھەمان كاتدا سەنتەر بۇونى ھەبىت لە پىشەانە نوپىيەكان

و ئاشتىيە، و خۆشەويسىتى نىشتىمانيان (كوردستان) لە ناخىاندىايە بىروايان ھەيە بە مافى گەلەكەيان لە بىرياردان لەسەر چارە خۆ نووسىندا .
لە كۆتايدا هيقيدارين كە ئەم سەنتەرە سەركە وتۈوبىت لە جىبەجىكىرىنى ئەو ئامانجانەي كە ھەولى بۇ دەدات و خواى گەورە لە پشت مەبەستەكانەوەيە.

دكتور محمد شاكر محمد صالح
پاگرى كولىئى زانسته ئىسلامىيەكان
زانكى سەلاحەدين - ھەولىئى
سەرۆكى لىزىنەي دامەزراندى سەنتەر

بە خىتنە بىروى حوكىمەكان كە يەكلاكەرەوەي ئەو باسانە بن كە مشتومى زۆريان لەسەر بىت، و بىتتە سەرچاوهىك بۇ گەشەكىرىنى عەقلەكان و پاكىرىنى وەي دەررۇنەكان و بەرزكىرىنى وەي ئاست و بەھەرەكان. و گەنجەكان بەرەو كردەوەي ئەرىيىن و سودبەخش ببات و بىانپارىزىت لە بۇچۇونە ھەلەكان و كردەوە ناپەسەندەكان و هىزىرە توندرەوە رۇوخىنەرەكان .

بە پشتىوانى خواى گەورە ئەم سەنتەرە دەبىتە پالنەرو يارمەتىدەرى پەرلەمانى كوردستان و داموو دەزگا حکومىيەكان لەپىگەي پېشکەشىرىنى راۋىيىزكارى و پېشىيارى بىنیاتتەر.

ئەوەي دەبىتە مايەي گەشىبىنى ئەوەيە كە ئەم سەنتەرە بەرىۋەدەبرىت لە لايەن كۆمەلىك مامۆستاي ئەكادىمىي ئاست بەرزا كە پىپۇرۇ ئەزمۇوندارن لە بوارە جياجياكانى زانسته ئىسلامىيەكان و پابەندن بە هىزىرە ميانەوانە، دوور لەزىادەرۇيى و كەمەرخەمى و توندرەوى و چەقبەستوپى و تەكفيڭىرىن. ئامانجى سەرەكىيان خزمەتكىرىنى ئايىن و گەياندىنى راستى و بلاۋىرىنى وەي خۆشەويسىتى

پەيرەوى ناوخۇى

سەنتەرى سەلاحەدىنى ئەيوبى بۇ توپۋىزىنەوە
لىكۆلۈنەوە ئىسلامىيەكان

بىرگەي يەكمەم: پىتىناسە

ناوى سەنتەر: سەنتەرى سەلاحەدىنى ئەيوبى
بۇ توپۋىزىنەوە لىكۆلۈنەوە ئىسلامىيەكان، سەنتەرىكە
سەر بە كولىتى زانستە ئىسلامىيەكان-زانكۇى
سەلاحەدىن.

بىرگەي دوووم: تايىبەتمەندى سەنتەر

سەنتەرەكە تايىبەت دەبىت بە خىستنەپۇرى ھزر
و دىدگاى ئىسلامى دروست و بىياردان لە روداو
پىشھاتە نويىەكان.

بىرگەي سى يەم: ئامانجەكانى سەنتەر:

ئامانجەكانى سەنتەر لە چالاكيه جۇراوجۇرەكانى
بىرىتى دەبىت لە:

1. پتەوكردن و داچەقاندى ئاشتى كۆمەلايەتى و پشت

بەرەنگاربوونەوەی ئەو توندوتىزى و سەتكارىيانەى
كە پۇو بەپۇو دەبىتەوە.

بېرىگەي چوارەم: پىنكەاتەي سەنتەرە كارەكانى:
سەنتەرەكە لە دۇو دەستەي سەرەكى پىنكەيت:
۱. دەستەي كارگىزى: ئەركەكەي برىتى دەبىت
لە ھەلسۈرەندى سەنتەر لە پۇوه جىاوازەكانەوە،
ئەمانەش لە خۆ دەگرىت:

أ. ليپرسراوى كاروبارى كارگىزى.
ب. ليپرسراوى پەيوەندىيە گشتىيەكان.
ج. ليپرسراوى راگەياندن.
د. ليپرسراوى (IT).
ه. ليپرسراوى خزمەتكۈزارى.
۲. دەستەي زانسىتى راوىيىزكارى: بايەخ دەدات
بەپىشكەشكەرنى راوىيىزكارى زانسىتى جۇراوجۇر.
مەرجە ئەندامانى ئەم دەستەيە بىروانامەي دكتورايان
بەدەستەتىنابىت لە يەكىك لە پىپۇرەيەكانى زانسىتە
ئىسلامىيەكان و ژمارەيان نابىت لە پىنج ئەندام
كەمتر بىت و لە نۇ زىاتر نەبى.

بەستن بە دايەلۆگ ولېبوردەيى و بلاوکردنەوەي
رۇشنىرى يەكتەر قەبولىرىن و كرانەوەي ئامانجدار
بەپۇوي دىدگا جىاوازەكان.
۲. بايەخدان بە زانسىتە ئىسلامىيەكان و بىرۇ باودەر
و هزرەكەي.

۳. بايەخدان بە ژيارو شارستانىيەتى ئىسلامى
لەپۇوي مىزۇو وجوكرافيا و شوپەنەوارناسى و
گرنگىدان بە زانسىتە فەلسەفى و كۆمەلايەتىيەكان.
۴. كاركردىن بۇ زىندوكردنەوەي كەلتۈرۈر و داهىنانە
دەست پەنگىنەكانى زانىيانى كورد و ساغىكردنەوەي
دەستنوسەكانىيان و بەديارخىستى رۆلىان لە بوارى
خزمەت گەياندىن بە زانسىت وزانىيارى.

۵. بلاوکردنەوەي ھزىي مامناوهند و ميانزەو و
وەلانانى توندوتىزى وتوندرەوى و چەقبەستووپىي .
۶. بايەخدان بە لېكولىنەوەي قورئانى و زانسىتەكانى
فەرمۇودە و توپىزىنەوە بەراوردىكارىيەكان.

۷. كاركردىن لەسەر پتەوكردىن پەيوەندىيەكان
لەگەل سەنتەرە ھاوشىۋەكان و تەوزىيەكىنلى بۇ
دۆزى رەوايى كورد.

۸. تىشك خىستنەسەر ھەلۋىستى ئايىن
لەھەمبەر مەسەلەكانى پەيوەست بە ئافرەت و

توماري ئەندامەكان لاي ئەو دەبىت، و بەمەبەستى دانانى كاتى كوبونەوهكان و دابەشىكىدى بەسەر ئەندامان دواي رەزامەندى بەرىۋەھەرى سەنتەر نەخشەى كاروبارەكان رېكىدەخات.

٣. بەرپرسى پەيوەندىيە گشتىيەكان: رېكخىستنى پەيوەندىيە گشتىيەكان لە ئەستقى ئەو دەبىت و دەبىتە نويىنەرى سەنتەر لە پەيوەندىيە دەرەكىيەكان بەپىتى ئەو پلانەى كە دەستەي كارگىپى نەخشەى بۇ دادەنیت.

٤. بەرپرسى راگەياندن: هەلددەستى بە رايەلەكردىنى پىداويسىtie راگەياندىكارىيەكان

٥. دەستەي زانسى راوىيىڭارى: هەلددەستى بە رايەلەكردىنى پىداويسىtie كانى نەخشەدانان و گرتەبەرى رېوشويىنەكانى لىكۈلىنەوه جياوازەكان، هەروەها بۇ نووسىنى ئەو توېزىنەوانەى كە خزمەت بە كۆلگا و چارەسەرە كىشەكان دەكەت، نەخشە دادەنی.

برىگەي حەوتەم: ئەندامىيەتى سەنتەر

گشت مامۇستاياني كۆلىز بە ئەندامى سەنتەر هەزىزىدەكىرىن بە پىپۇرە جياوازىيەكانىيانەوه و سەنتەر مافى ئەوهى ھەيە پشت بىبەستىت بە

برىگەي پىنچەم: تومارەكانى سەنتەر:

سەنتەرکە پشتىدەبەستىت بەم تومارانەي خوارەوە:

١. تومارى چالاكييەكان.
٢. تومارى ژمیرىيارى.
٣. تومارى كەل و پەلەكان.
٤. تومارى دانىشتنەكان.
٥. هەرتومارىيىكى تر كە دەستەي كارگىپى بە پىويسىتى دەزانى.

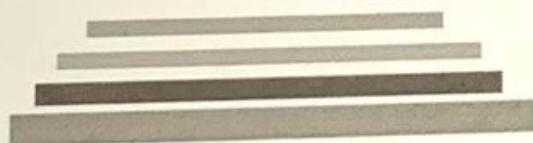
برىگەي شەشم: ئەركەكانى ئەندامانى سەنتەر:

ئەندامانى سەنتەر ئەم كارانە پادەپەرىن:

١. بەرىۋەبەرى سەنتەر: سەرۇكايەتى كوبونەوهكانى دەستەي كارگىپى و كردىنەوهى دانىشتنەكان و دواخىستنى كوبونەوهكان دەكەت لە كاتى پىويسىتىدا، هەروەها واژۇو لەسەر ناوهەرۇكى دانىشتنەكان دەكەت، دواتر رەوانەى راگرايەتى دەكەت بەمەبەستى دەربىرىنى رەزامەندى لەسەريان.

٢. بەرپرسى كاروبارى كارگىپى: كارەكان تومار دەكەت و برىيار و راسپاردەكانى سەنتەر رېكىدەخات،

چهند تویزه‌های تهرخانکارو به دامه‌زراندن یان
به ته‌نسیب کردن، بوئه‌نجامدانی ئه و تویزینه‌وهو
لیکولینه‌وانه‌ی که دهسته‌ی زانستی راویزکاری
پیشنياریان دهکات.



حكومة إقليم كوردستان - العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة صلاح الدين - أربيل
كلية العلوم الإسلامية



بسم الله الرحمن الرحيم

النظام الداخلي
لمركز صلاح الدين الأيوبي
للبحوث والدراسات الإسلامية

البيان التأسيسي لمركز صلاح الدين الأيوبي
للبحوث والدراسات الإسلامية

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على خير
خلقه محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد:

فلا شك أنَّ الأمة الكوردية قد أسهمت إسهاماً
فاعلاً في إغناء الثقافة الإسلامية وإثرائها، وكان لها
الدور البارز في بناء الحضارة الإسلامية والسير بها
 نحو الرقي والتقدّم، فهناك المئات من علماء الكورد

2014

بحوث ودراسات هادفة، تتكلف ب لتحقيق الحق وبيانه بأحسن تبيان، بمنهجية علمية أكademie، ليبقى مجتمعنا الكوردي ملتحماً مطمئناً، تسوده الأخوة والمحبة وثقافة قبول الآخر، ولن يكون بمقدمة عن الأفكار الغالية والتوجهات المتطرفة والمشاحنات والإشكاليات والحساسيات الدينية والمذهبية والفكرية. ففي ظل هذه الظروف كان تأسيس هذا المركز الأكاديمي في أربيل العاصمة أمراً ضرورياً لا فكاك منها. وانطلاقاً من هذه الحقيقة وإدراكاً لأهمية وجود مثل هذا المركز، وافق جميع أعضاء مجلس جامعة صلاح الدين - وعلى رأسهم السيد د. احمد انور ذيبي رئيس الجامعة صلاح الدين - أربيل مشكورين على تأسيسه، ليأتي المركز إلى حيز الوجود ويصبح واقعاً ملموساً.

وأملنا كبيرٌ في أن يُسمى هذا المركز - جنباً إلى جنب مع الأقسام العلمية الثلاثة في الكلية - في توعية الأفراد، وتربية الأجيال، وغرس القيم الحقة والمفاهيم الإيجابية، وأن يكون مصدر خير وإشعاع، ومنبر دعوة للقيم والفضائل، وأن يكون مركزاً وسطياً معتدلاً يتولى مهمة التوجيه والبناء ونشر الحقائق

تلوح أسمائهم في الأفق، خدموا العلم والمعرفة، وكان لهم أدوار إيجابية في الحفاظ على بذلة الإسلامية والذود عنها، وبعد صلاح الدين الأيوبi من خيرة قادة المسلمين وعلمائهم، حيث إن له بصمات ظاهرة في هذا المضمار، يدرك ذلك من له أدنى إلمام بالتاريخ الإسلامي، ونظراً للإنجازات العديدة التي حققها أصبح اسمه بمثابة هوية لقومية الكوردية، فكثيراً ما نتلق نحن الكورد - (أحفاد صلاح الدين الأيوبi)، ومن هنا سُميَت جامعتنا الغراء - وهي الجامعة الأم في كورستان - - (جامعة صلاح الدين) تيمناً باسمه، وللسبب نفسه ارتأينا أن يسمى هذا المركز - (مركز صلاح الدين الأيوبi للبحوث والدراسات الإسلامية). أما عن السبب الباعث على تأسيس هذا المركز: ففي خضم الصراعات الفكرية في العصر الحاضر، وفي ظل الاختلاف الحاصل بين أهل الأهواء وافترائهم إلى فرق متاخرة، وفي الوقت الذي يعاني فيه مجتمعنا من اضطراب الفتاوى، ارتأت كلية العلوم الإسلامية في جامعة صلاح الدين، أن تبادر بتأسيس مركز علمي أكاديمي يعني بالمعالجات الفكرية من خلال

التي يصبو إليها، وأن يؤتى أكله وثماره المرجوة، والله
تعالى من وراء القصد.

الدكتور محمد شاكر محمد صالح
عميد كلية العلوم الإسلامية
جامعة صلاح الدين - أربيل
رئيس اللجنة التأسيسية لمركز

وبحض الشبه ودفع الأباطيل والافتراءات، وأن يكون
له حضور في القضايا المستجدة ببيان الأحكام في
المسائل الحادثة والفصل في القضايا التي يكثر الجدال
حولها، ويضحى منبئاً لتنمية العقول، وتزكية النفوس،
والارتفاع بالاستعدادات والمواهب، والسير بالشباب
نحو الأعمال الإيجابية النافعة، وحمايتهم من التوجهات
المنحرفة والتصرفات المشينة والأفكار المنطرقة
الهدامة، وسيكون هذا المركز بإذن الله تعالى عوناً
لبرلمان كورستان وللمؤسسات الحكومية من خلال
تقديم الاستشارات والمقترنات البناءة.

وممّا يدعو للتفاؤل أنَّ هذا المركز يتولاه نخبة من
خيرَةِ أساتذتنا، متخصصون في مختلف حقول العلوم
الإسلامية، ذُوو علم ودرية وخبرة، ملتزمون بالفكر
الوسطي المعتدل، بعيدون عن الغلو والإفراط والتساهل
والتفريط والتطرف والتشدد والتزمت والجمود
والتكفير، هدفهم الأساسي خدمة الدين، وإيصال الحقيقة،
نشر الوئام والسلام، وهم مشبعون بحب وطنهم
(كورستان)، مؤمنون بأحقية شعبه في تقرير مصيره.
وختاماً نتمنى أن يوفق المركز في تحقيق الأهداف

**النظام الداخلي لمركز صلاح الدين الأيوبي
للبحوث والدراسات الإسلامية**

المادة الأولى: التعريف

اسم المركز: مركز صلاح الدين الأيوبي للبحوث
والدراسات الإسلامية.

وهو مركز تابع لكلية العلوم الإسلامية - جامعة
صلاح الدين.

المادة الثانية: اختصاص المركز

يختصَّ المركز بعرض الفكر الإسلامي الصحيح،
والفصل في القضايا المستجدة.

المادة الثالثة: أهداف المركز

يهدف المركز من خلال نشاطاته المتنوعة إلى:
١. ترسیخ السلم الاجتماعي، والاعتماد على الحوار

المادة الرابعة: تشكيلات المركز ومهامه

يحتوي المركز على هيئةين رئيسيتين:

١. الهيئة الإدارية: مهمتها إدارة المركز من مختلف الجوانب، وتتضمن الوحدات التالية:
 - أ. وحدة الشؤون الإدارية.
 - ب. وحدة العلاقات العامة.
 - ج. وحدة الإعلام.
 - د. وحدة الاتصالات (it).
 - هـ. وحدة الخدمات.
٢. الهيئة العلمية الاستشارية: تعنى بتقديم الاستشارات العلمية المتنوعة، ويشترط في أعضائها أن يكونوا حاصلين على شهاد الدكتوراه في حقل من حقول العلوم الإسلامية، وأن لا يقل عددهم عن خمسة أعضاء، ولا يزيدون على تسعة.

المادة الخامسة: سجلات المركز

يعتمد المركز السجلات التالية:

١. سجل النشاطات.
٢. سجل الحسابات.

- والتسامح ونشر ثقافة قبول الآخر، والافتتاح الهدف على مختلف الرؤى والتوجهات.
٢. الاهتمام بالعلوم الإسلامية وبالعقيدة والفكر الإسلامي
 ٣. الاعتناء بالحضارة الإسلامية، تاريخاً وجغرافيةً وأثاراً، والاهتمام بالعلوم الفلسفية والاجتماعية.
 ٤. العمل على إحياء تراث علماء الكورد والإبداعات التي خطتها أناملهم، وتحقيق مخطوطاتهم العلمية، وإبراز جهودهم في خدمة العلم والمعرفة.
 ٥. نشر الفكر الوسطي المعتدل، ونبذ العنف والتطرف والجمود.
 ٦. العناية بالدراسات القرآنية وعلوم الحديث والبحوث المقارنة.
 ٧. العمل على توطيد العلاقات مع المراكز المشابهة وتوظيفها لخدمة القضية الكوردية العادلة.
 ٨. تسلیط الضوء على موقف الدين تجاه قضايا المرأة، ونبذ العنف والإساءة التي تتعرض لها.

٤. سجل الموجدات.

٤. سجل محاضر الجلسات.

٥. أي سجل آخر ترى الهيئة الإدارية ضرورة اعتمادها.

وفق الخطة التي ترسمها الهيئة الإدارية.
٤. مسؤول الإعلام: يقوم بتوفير المستلزمات الخاصة بالإعلام.

٥. الهيئة العلمية الاستشارية: مهمتها وضع الاستراتيجيات وتهيئة المستلزمات لإنجاز الدراسات والبحوث التي من شأنها أن تخدم المجتمع و تعالج المشكلات.

المادة السابعة: الانساب إلى المركز
يعد كل التدريسيين في الكلية أعضاء في المركز على اختلاف تخصصاتهم، وللمركز الاستعانة بباحثين متفرغين يعيثون فيه أو ينتسبون إليه، لغرض إنجاز بحوث دراسات تقتربها الهيئة العلمية الاستشارية.

المادة السادسة: واجبات أعضاء المركز

يوكى إلى أعضاء المركز إنجاز المهام التالية:
١. مدير المركز: يترأس اجتماعات الهيئة الإدارية، ويفتتح الجلسات، ويوجل الاجتماعات عند الحاجة، ويوقع على محاضر الجلسات، ثم يرسلها إلى عمادة الكلية للمصادقة عليها.

٢. مسؤول الشؤون الإدارية: يقوم بتدوين مقررات المركز وتنظيمها، ويمسك سجلات الأعضاء، ويدعوهם لحضور الاجتماعات، كما يعهد إليه تنظيم جدول بالأعمال وتوزيعه على الأعضاء بعد استحصلال موافقة مدير المركز.

٣. مسؤول العلاقات العامة: يعهد إليه تنظيم العلاقات العامة للمركز، ويمثل المركز في العلاقات الخارجية،

